

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (77)643

Vol. 1977/0205

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

COM(77) 643 final

Brussels, 6 December 1977

Recommendation for a COUNCIL REGULATION (EEC)

on the conclusion of the Agreement extending the
Interim Agreement between the European Economic
Community and the Portuguese Republic

(submitted to the Council by the Commission)

COM(77) 643 final

COMMISSION COMMUNICATION TO THE COUNCIL

on the negotiations between the Community and Portugal
regarding the conclusion of an agreement extending
the interim agreement between the European Economic
Community and Portugal

1. In order to be able to extend the application of the EEC - Portugal agreement beyond 31 December 1977, and until the entry into force of the additional protocol, the Commission sends herewith the draft agreement extending the interim agreement. This draft is the result of the negotiations carried out on the basis of the Council's directives of 5 December 1977.
2. The Commission recommends to the Council the approval of the result of these negotiations and the opening of the procedure for signature and conclusion. To this end, it sends herewith a recommendation for a regulation concluding the agreement extending the interim agreement.

RECOMMENDATION

COUNCIL REGULATION (EEC)

on the conclusion of the Agreement extending the Interim
Agreement between the European Economic Community and the
Portuguese Republic

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,
and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the recommendation from the Commission,

Whereas the Interim Agreement between the European Economic Community and
the Portuguese Republic ⁽¹⁾ signed in Brussels on 20 September 1976 expires
not later than 31 December 1977;

Whereas, pending the entry into force of the Additional Protocol between
the European Economic Community and the Portuguese Republic signed in
Brussels on the same day, it is necessary to extend the Interim Agreement,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Agreement extending the Interim Agreement between the European Economic
Community and the Portuguese Republic is hereby approved on behalf of the
Community.

The text of the Agreement is annexed to this Regulation.

(1) O.J. No L 266, 29.9.76

.../...

Article 2

The President of the Council is hereby authorized to designate the persons empowered to sign the Agreement for the purpose of binding the Community.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the Official Journal of the European Communities.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at

For the Council

The President

AGREEMENT

extending the Interim Agreement between the European
Economic Community and the Portuguese Republic

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

of the one part,

THE PRESIDENT OF THE PORTUGUESE REPUBLIC,

of the other part,

WHEREAS the Interim Agreement between the European Economic Community
and the Portuguese Republic signed in Brussels on 20 September 1976
expires not later than 31 December 1977,

WHEREAS, pending the entry into force of the Additional Protocol between
the European Economic Community and the Portuguese Republic signed in
Brussels on the same day, it is necessary to extend the Interim Agreement

HAVE DECIDED to conclude this Agreement and to this end have designed
as their Plenipotentiaries:

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES:

THE PRESIDENT OF THE PORTUGUESE REPUBLIC:

WHO, having exchanged their full powers, found in good and due form,
have agreed as follows:

.../...

Article 1

The date '31 December 1978' shall be substituted for '31 December 1977' specified in the second subparagraph of Article 12 (2) of the Interim Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic.

Article 2

This Agreement is drawn up in duplicate in the Danish, Dutch, English, French, German, Italian and Portuguese languages, each of these texts being equally authentic.

Article 3

This Agreement shall enter into force on January 1978.

FICHE FINANCIERE

établie pour le budget de l'exercice 1978

A. PREMIERE PARTIE : CREDITS D'INTERVENTION

(pour actions anciennes et nouvelles)

1. LIGNES BUDGETAIRES CONCERNEES

Recettes : Titre I.

2. INTITULE DE LA LIGNE BUDGETAIRE

Ressources propres.

3. BASE JURIDIQUE

Article 113 du Traité CEE.

4. DESCRIPTION, OBJECTIF(S) ET JUSTIFICATION DE L'ACTION

Prorogation de l'accord intérimaire conclu avec le Portugal.

5. CREDITS (en u.c.)

La prorogation de l'accord intérimaire avec le Portugal n'implique aucune diminution nouvelle des recettes puisqu'elle aura seulement pour objet de proroger, pour la période du 31 décembre 1977 au 31 décembre 1978, le régime des échanges appliqué actuellement entre la Communauté et ce pays.

B. DEUXIEME PARTIE : INFORMATIONS SUPPLEMENTAIRES POUR UNE ACTION NOUVELLE

6. COUT TOTAL DE L'ACTION PENDANT TOUTE LA DUREE ENVISAGEE

Aucune incidence financière nouvelle sur le budget communautaire.

7. INFORMATION SUR LE PERSONNEL ET SUR LES CREDITS DE FONCTIONNEMENT NECESSAIRES POUR LA REALISATION DE L'ACTION

L'action sera réalisée dans le cadre du tableau des effectifs de la Commission.

8. FINANCEMENT DE L'ACTION

Sans objet.